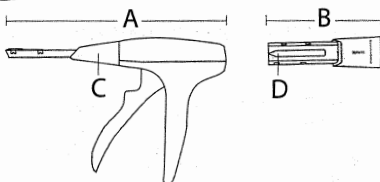


Multifire Premium™

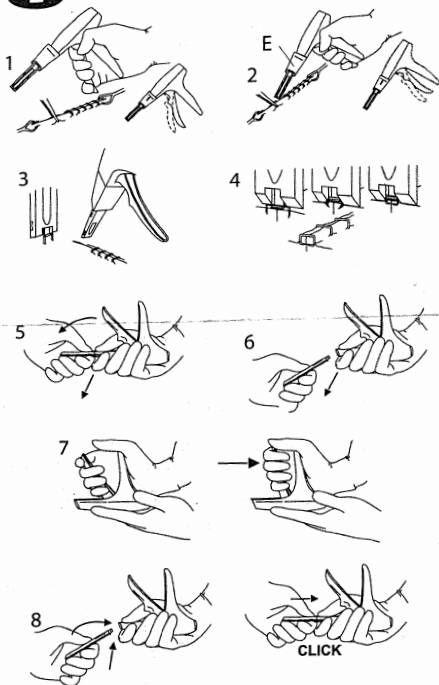
Pistol Grip Skin Stapler and Reload

1302738

1



2



3

	F	G	H
35	10.2 mm 2.4 mm	4.8 mm 3.4 mm	0.51 mm
35W	14.1 mm 3.25 mm	6.5 mm 4.7 mm	0.56 mm

Кожный степлер с рукояткой-пистолетом и кассета

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО СЛЕДУЮЩЕЙ ИНФОРМАЦИЕЙ.

ВАЖНО!

Эта брошюра содержит инструкции по использованию данного изделия. Она не является справочным руководством по технике выполнения хирургических операций.

Изделие следует использовать только один раз и только для одного пациента. Изделие спроектировано, протестировано и произведено с учетом именно такого использования. Повторная обработка и повторное использование изделия может вывести его из строя и нанести ущерб здоровью пациента. Применение изделия после повторной обработки и (или) стерилизации может привести к инфицированию пациента. Изделие не подлежит повторному использованию, обработке и стерилизации.

ОПИСАНИЕ

Кожный степлер Multifire Premium™ устанавливает одну скобку при каждом сжатии рукоятки инструмента. Сначала скобка проникает в кожу, затем ей придается нужная форма, и таким образом края ткани соединяются. Выпускаются скобки различных размеров. Скобки заряжаются в одноразовые кассеты по размерам.

ПРИМЕНЕНИЕ

Кожный степлер Multifire Premium™ применяется для закрытия кожных ран в общей хирургической практике.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

1. Это устройство следует применять только по назначению.
2. Скобки можно накладывать на кожу непосредственно над костями и внутренними органами. Однако расстояние от кожи до подлежащей кости, органа или сосуда должно быть не меньше 6,5 мм. При использовании обычного кожного степлера требуемое расстояние может быть немного меньше, но оно не должно быть менее 4,5 мм. Если требуемое расстояние невозможно обеспечить за счёт поднятия кожи в нужной точке, использование кожных степлеров противопоказано.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Кожный степлер Multifire Premium™ нельзя перезагружать более двух (2) раз во время ОДНОЙ процедуры. В противном случае скобки могут формироваться неправильно. Неправильно сформированные скобки могут привести к нарушению целостности скобочного шва, что может вызвать его разрыв.
2. Данный инструмент поставляется в СТЕРИЛЬНОМ виде. Предназначен для использования строго на ОДНОЙ операции. УТИЛИЗИРОВАТЬ ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ПОВТОРНОЙ СТЕРИЛИЗАЦИИ НЕ ПОДЛЕЖИТ.

1 УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

- A) ВИД СБОКУ
- B) ВИД НОСОВОЙ ЧАСТИ ИНСТРУМЕНТА СВЕРХУ
- C) НОСОВАЯ ЧАСТЬ ИНСТРУМЕНТА (ВРАЩАЕМАЯ)
- D) СТЕЛКА ДЛЯ ПОЗИЦИОНИРОВАНИЯ

2 ПРИМЕНЕНИЕ ДЛЯ СКРЕПЛЕНИЯ КРАЕВ КОЖИ

1. Сблизьте края кожи с помощью зажимов или пинцета. Края раны можно сблизить, растянув кожу с ее углов. Обязательно выверните края кожи. Подведите рукоятку кожного степлера к поверхности кожи, пока не почувствуете слабое сопротивление. ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ ПОЗИЦИОНИРОВАНИЕ СТЕПЛЕРА ПОЗВОЛЯЕТ НАЛОЖИТЬ СКОБКИ БОЛЕЕ ТОЧНО.
2. Удерживая края кожи в сблизенном состоянии, установите носовую часть степлера таким образом, чтобы позиционирующая стрелка оказалась точно в центре разреза, и сожмите рукоятки. Степлер должен лишь слегка касаться кожи, чтобы скобка формировалась в приподнятом над кожей положении для достижения лучшего косметического эффекта.

E) ВРАЩАЮЩАЯСЯ НОСОВАЯ ЧАСТЬ

3. После сжатия полностью разожмите рукоятки и уберите степлер.
4. ЭТАПЫ СЖАТИЯ СКОБКИ

РАЗРЯДКА СТЕПЛЕРА

5. Возьмите степлер в ладонь одной руки нижней частью вверх, крепко удерживая носовую часть большим и указательным пальцами.
6. Возьмитесь другой рукой за верхушку картриджа, надавите на него и выньте израсходованный картридж из степлера.

ПОВТОРНАЯ ЗАРЯДКА

7. Возьмите степлер в ладонь одной руки нижней частью вверх, а другой рукой полностью сожмите рукоятки, чтобы они вернулись в свое исходное положение. Если этого не сделать, возможны сбои при наложении скобок.
 8. Возьмите новый картридж прозрачной пластиковой стороной вверх, а стрелкой дистально. Вставьте конец картриджа в паз на носике степлера. Плотнo сожмите картридж и степлер до щелчка.
- Теперь инструмент готов к работе.

ВАЖНО: Кожный степлер Multifire Premium™ нельзя перезагружать более двух (2) раз во время одной хирургической процедуры. Если степлер перезагрузить более двух (2) раз, скобки могут формироваться неправильно. Неправильно сформированные скобки могут привести к нарушению целостности скобочного шва, что может вызвать его разрыв.

3 ХАРАКТЕРИСТИКИ СКОБОК

- A) РАЗМЕР СКОБКИ
- Multifire Premium™-35W (35 широких скобок)
Multifire Premium™-35 (35 обычных скобок)
- B) ПРИМЕРНЫЕ РАЗМЕРЫ СКОБКИ В СЖАТОМ СОСТОЯНИИ
 - C) ДИАМЕТР СЕЧЕНИЯ ПРОВОЛОКИ СКОБКИ

ИЗБЕГАТЬ ДЛИТЕЛЬНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ ПОВЫШЕННЫХ ТЕМПЕРАТУР.